



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

## Рахемо тварин / A telja dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Themban! Dladla,

Clare Verbeek

Illustrert av: Rob Owen

Oversatt av: Khristyna Marenych (uk), Espen

Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (n)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

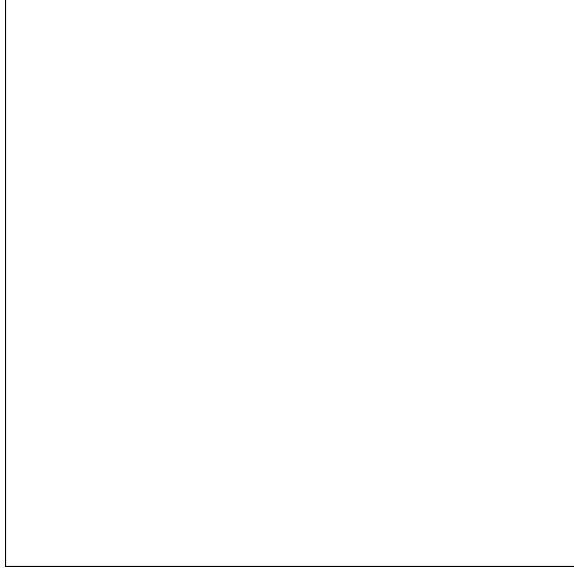
Dette verket er lisensiert under en Creative Commons


[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)


<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>


Рахемо тварин


A telja dyr



 Zanele Buthelezi, Themban! Dladla, Clare Verbeek

 Rob Owen

 Khristyna Marenych

 ukrainsk / nynorsk

|| nivå 1

(uten bilder)





Один слон іде пити воду.

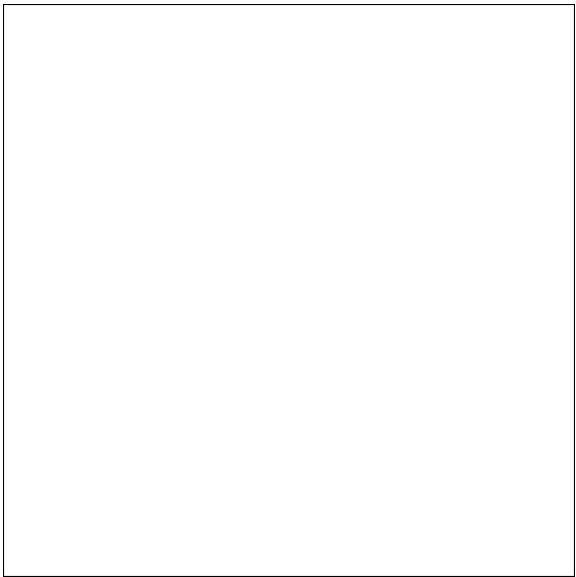
...

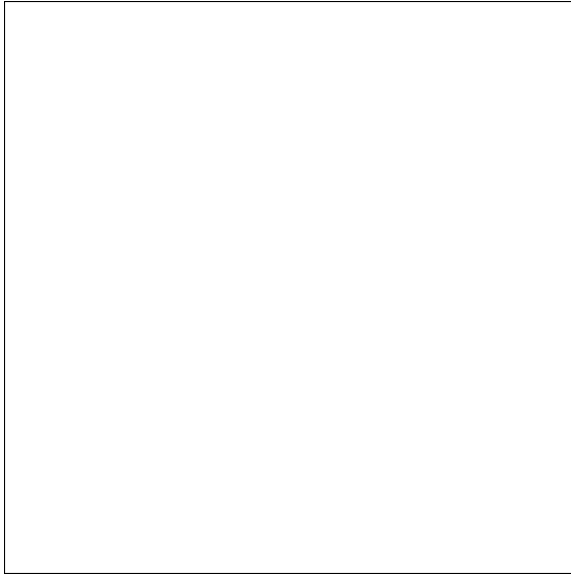
Éin elefant går for å drikka vatn.

To sjiraffar g ar for   drikka vatn.

...

Два жирафа идут пить воду.

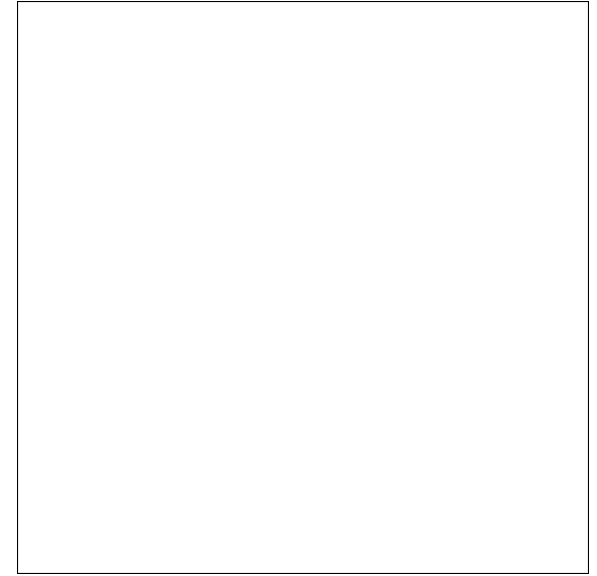




Три буйволи та чотири птахи  
також збираються пити воду.

...

Tre bøflar og fire fuglar går òg  
for å drikka vatn.



Один слон п'є воду з левом.

...

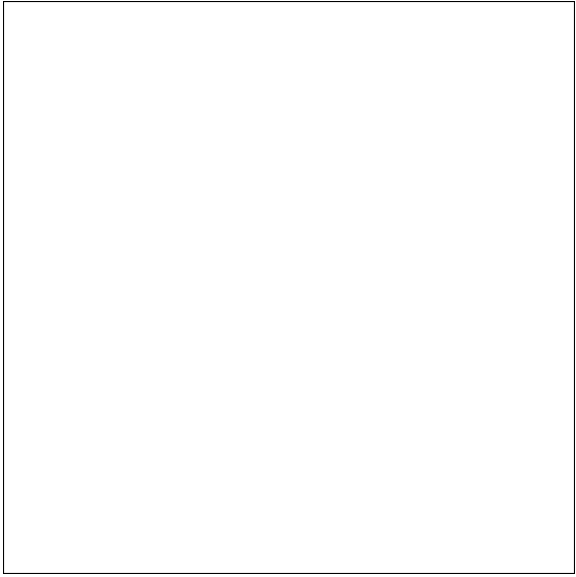
Éin elefant drikk vatn med løva.

Fem impalaer og seks villsvin  
går mot vatnet.

...

ІДУТЬ ДО ВОДИ.

П'ять антилоп і шість кабанів

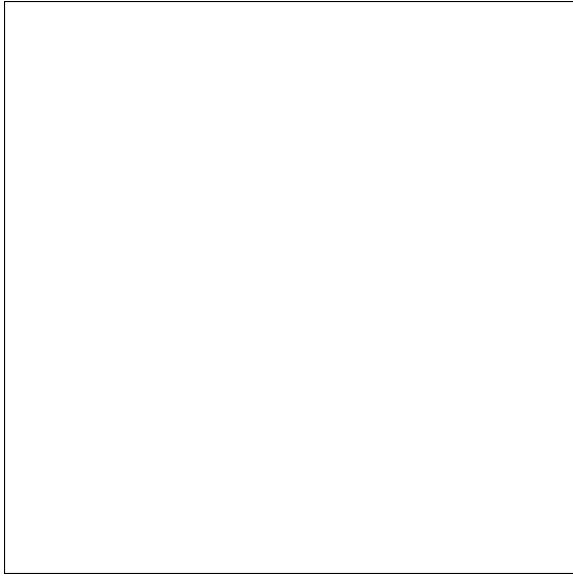


Ei løve brølar. Ho vil òg drikkja.  
Kven er redd for løva?

...

випити воду. Хто боїться лева?

Один лев реве. Він теж хоче

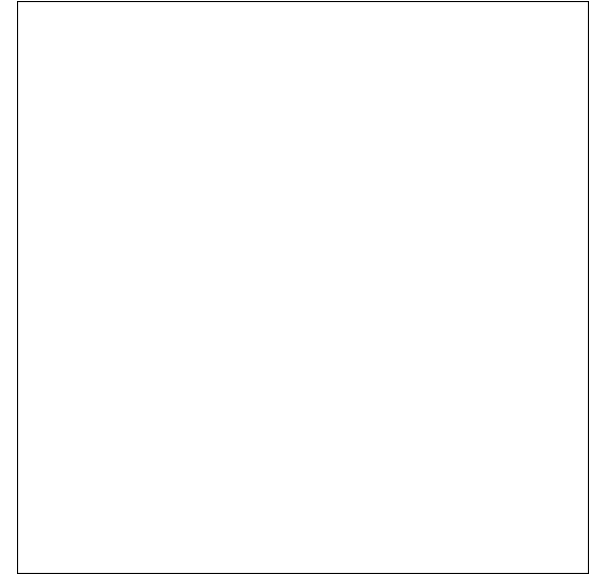




Сім зебр біжать до води.

...

Sju sebraer spring mot vatnet.



Вісім жаб і дев'ять риб  
плавають у воді.

...

Åtte froskar og ni fiskar sym i  
vatnet.